



- | | | |
|----------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------|
| 1 Lüfter | 1 Fan | 1 Ventilateur |
| 2 Verschiebeankermotor | 2 Conical sliding rotor motor | 2 Moteur à rotor conique coulissant |
| 3 Konusbremse | 3 Conical brake | 3 Frein conique |
| 4 Rutschkupplung | 4 Slipping clutch | 4 Limiteur de couple |
| 5 Einstellung für Rutschkupplung | 5 Adjustment of slipping clutch | 5 Réglage pour limiteur de couple |
| 6 Stirnradgetriebe | 6 Spur gearing | 6 Réducteur à engrenage droit |
| 7 Bremsfeder | 7 Brake spring | 7 Ressort de frein |
| 8 Steuerung | 8 Control | 8 Appareillage de commande |
| 9 Kettenführung | 9 Chain guide | 9 Guide-chaîne |
| 10 Kettennuss | 10 Chain sprocket | 10 Noix de chaîne |